

Sobre las rebajas de las tarifas Eléctricas

De todas partes del país se auspicia unánimemente la rebaja de las tarifas eléctricas que se consideran con justicia de un abultamiento abusivo.

Dieciocho y veinte centésimos el kilowatt y doce centésimos en una ciudad como Paysandú, son tarifas que significan un verdadero sacrificio, ya que es imposible de todo punto de vista prescindir de alumbrado eléctrico.

En Young, por ejemplo, veinte centésimos el kilowatt hora es una tarifa desconsiderada cuyo mantenimiento no se justifica, en una usina como la nuestra que desde su inauguración produce beneficios a la U. T. E.

Más todavía; si en Young se hiciera de una vez la separación del servicio domiciliario del alumbrado público, iniciativa esa que ya hace tiempo se pensó llevar a la práctica, se obtendría ahí no más una gran economía de energía eléctrica cuyo desperdicio en las horas que se

utiliza la carga íntegra es evidente.

Quiera decir pues que el pueblo tiene que mirar imposible esas pérdidas que experimenta la usina y pagar a la vez esos desparafos que de seguir no permitieran jamás que se mantenga un margen de ganancias para la Empresa, que la induzca a renunciar en favor de sus abonados.

Por otra parte, realizándose esa operación de la separación del alumbrado público, con el particular, la Usina podría en un caso dado hasta proveer de corriente diurna en los días nublados o faltas de luz que tanto abundan en la estación invernal.

Es de esperar pues, que todas esas mejoras vengán a su tiempo para que a su vez pueda operarse con esas medidas de buena administración la reiterada rebaja de las tarifas conjuntamente con el mejoramiento del servicio.

Para los que resisten la inmigración

Hace pocos días se vendió en Paysandú la Granja «Villa Ida» que fué comprada por un inmigrante de esos que tanto resisten a la gente.

Pues bien; a solo quince días del cambio de dueño «Villa Ida» ha sido transformada.

No es ni la sombra de lo que era, merced al nuevo ritmo que le impusieron sus nuevos ocupantes.

Intendencia Municipal de Rio Negro Patentes de Rodados

XX+XX

Se hace saber que habiéndose iniciado la expedición de las patentes de rodados del año actual, se ha fijado para dicha expedición un plazo improrrogable para todo el Departamento, hasta el 25 de Marzo próximo, comenzándose después de esa fecha a la fiscalización correspondiente.

Las patentes se expiden en la Tesorería Municipal, Juntas Locales de Nuevo Berlín, Young y Algorta y casa de comercio de los señores Librán y García en Salsipuedes 10a. Sección.

Fray Bentos, Febrero 28 de 1939.

LUIS KUSTER
Intendente

JOSE SICA CHOURITTO
Secretario



ro de las necesidades que de mudaba la conservación de la nueva granja que habían adquirido, recorriéndola y tomando debida nota de cuanto encontraron en mal estado ó de fco aspecto, mandándolo arreglar.

El personal ó sea aquellos peones conocedores de todo fueron tomados en el nuevo personal con una sola condición que había que trabajar eso si el sueldo se les duplicó a 25 pesos.

En «Villa Ida» trabajan hoy más o menos veinte personas se esta levantando en el mismo establecimiento, un nuevo edificio y reparando a quienes obediendo a la inspiración de un sano instinto humanitario y justo, no tienen temor en escribir esta nota haciendo resaltar un hecho que deja de manifestar lo que tantas veces hemos sostenido:

El Uruguay necesita hombres de labor y de trabajo, y no debe tener en cuenta para nada a filiación política o racial de esos hombres que vienen a laborar también para el bienestar nacional.

Trece lotes de tierra adjudicó el Banco de la República en Arroyo Negro

En el fraccionamiento de tierras que acaba de realizar el Banco de la República en la Costa del Arroyo Negro, se adjudicaron 13 lotes, que serán entregados en esta semana a sus respectivos adquirentes, los que enseguida los dedicarán a la explotación agrícola intensiva formándose allí una nueva Colonia de tierras de agricultura.

La importancia de ese hecho dará a la zona de Este una trascendencia que la sacará del ritmo monótono que le imponía la explotación ganadera a que se dedicaban aquellos campos.

Las matanzas del Frigorífico Anglo

En los meses de Diciembre, Enero y Febrero, el Frigorífico Anglo ha faenado 101.651 animales los que se distribuyen así: novillos 25.507; vacas 1.067 terneros 189 y laneros 76.858.

Dierios viejos se venden en esta muestra a \$0.50 los cinco kilogramos

El Antijudaísmo

CADA VEZ ES MAS NOTORIO

Días pasados llegaron en el «Cap Arcona» a nuestro puerto, 68 judíos en calidad de turistas y no pudieron desembarcar, según la entonces para Buenos Aires, obteniendo el mismo resultado.

Ahora nosotros preguntamos ¿que culpa tienen los Judíos de haber nacido tales y que culpa tienen ellos si se les cerró de Alemania perdiendo así la mayor parte de sus bienes?

Los Judíos son humanos como todos los humanos: ¿Porque se les obliga entonces a vagar incansablemente como aves sin tido, buscando afanosamente un pedazo de tierra para poder formar un hogar?

¿Que son muchos los Judíos desterrados? ¿Cuántas naciones cuentan con gobiernos democráticos? ¿Porque entonces haciendo honor a la verdadera democracia no se trata de darles albergue por partes en cada una de esas Naciones?

¿Porque tienen que marchar siempre sin rumbo fijo, renegando de sus propias existencias con la horrible duda si algún día llegarán?

¿Es que nadie imaginaba la tortura de saberse sin patria y sin hogar?

¿Es que todos ignoran que los Judíos también tienen su corazón.

¡Vamos pues!... que el raciocinio tome cuerpo en todos los demócratas del mundo, y se busquen a los que como nosotros, tienen derecho a la vida civil, todas sus alternativas: VIDA PURA: MONTEVIDEO.

Traslado al Juzgado Letrado y Sr Agente Fiscal

Ya en otra oportunidad hemos llamado la atención a profesionales y Jueces de Paz locales sobre la ilegalidad de publicar edictos judiciales fuera de la localidad donde se encuentra ubicado el juzgado donde se tramitan los asuntos.

Para ello existe además del texto claro de la ley una reglamentación mediante una acordada del Tribunal o Corte de Justicia.

Como parece que algunos profesionales o Jueces locales pretenden hacer caso omiso de esa disposición legal que por otra parte produce nulidad en el procedimiento llamamos la atención del Sr. Agente Fiscal y Juzgado Letrado a fin de que cuando lleguen a ellos los

Sociedad Rural de Rio Negro

EX LIGA DEL TRABAJO DE YOUNG

Jueves 23 de Marzo

Remate Feria ganadero con bandera libre en su local propio

El Catálogo se cerrará 10 días antes de la fecha del remate.

FOR INFORMES E INSCRIPCIONES, DIRIGIRSE AL GERENTE DE LA SOCIEDAD SR. JULIO MEYER, EN YOUNG. Ó AL REMATADOR DE SU PREFERENCIA

obra los observen en los pertinentes, ordenando salvo mejor opinión que se llenen los requisitos legales mandando publicar los edictos en las localidades donde correspondan por los órganos de su prensa.

Será esa una medida coercitiva que pondrá en vereda a quienes por desconocimiento o torpezas pretendían emendar ó rectificar las disposiciones que rigen a nuestra sabiduría administración de justicia.

Decimo octavo asalto a un comercio

Un comerciante local ha comentado que el Sábado a la noche siendo las veintuna horas notó persona ajena a la casa en su domicilio, lo que seguramente lo indujo como en dieciséis ocasiones anteriores que ya van que ha ocurrido lo mismo a tomar medidas precaucionales.

Así nos habló nuestro informante, que dice no estar seguro pero más ó menos esa es la cantidad de veces que ha trascendido la ingrata nueva de las reiteradas molestias de que se le hace víctima a este buen vecino.

Lo seguro es que quien o quienes se aventuran en esas terribles «aventuras» no han podido hasta la fecha dar con el lugar donde esta ubicada la caja fuerte, que tan fuerte será que en ese sin número de veces parece no haber cedido si es que de eso se trata a las «raspas» manos de los crepusculares.

VENDO

Una linda finca en Young 6 piezas de material bien contruido. Ha el cocina cuarto de baño garage y galpón, pzo con 900 metros de terreno todo plantado con árboles frutales guarda patina con piso de ladrillos y parra en plena producción. Instalación de luz eléctrica y demás mejoras etc.

PRECIO ACOMODADO.
Tratar martillero Pedemonte.

ANTONIO RUBIO

en

Piedras Coloradas

(Con Ronca y Meyer)

18 de Marzo

2.500 reses vacunas.
1.500 laneros.

Sobresalen varios conjuntos de novillos que forman un total de 1.200

En Young

23 DE MARZO

Sociedad Rural de Rio Negro

(Con FIGUEROA y STIRLING HAEDO)

Se reciben consignaciones.

En «Las Flores»

30 DE MARZO

LOCAL PINO

(Con FIGUEROA y STIRLING HAEDO)

Se reciben consignaciones.

informas en el escritorio de Figueroa y Stirling Haedo.

Young Telef. Nro 28 y 29

Estancia «Santa Isabel»

de M. Raúl Parietti

Estación Young.

Depto. de Rio Negro

Tengo para la venta:

SEMILLAS HIJAS DE PEDIGREE DE «LA ESTANZUELA» Y SERVICIO O. DE DISTRIBUCION DE SEMILLAS

TRIGOS: Litoral, Litoral No. 1, Litoral No. 2, Litoral Precoz, 2762, Riete, Klein Acero, Klein Pirámide, Otto Wolf Duro 108 (de fideo).

LINOS: Record 11, Punjab y 84 I.

AVENA: 1095 A. — CEBADA: 702 A. — ALPISTE.

Por informes, dirigirse al Establecimiento

Receptores Radio Telefónicos

De 220 - 23 y 6 volts a los precios mas ventajosos; otorgamos facilidades de pago. Cargadores aereos y a motor; existen varios tipos pero siempre una sola calidad: LA MEJOR.

PRECIOS Y CONDICIONES:
BARRACA AMERICANA S.A. (Casilla de Correo No. 1)
PAYSANDU

YOUNG SOCIAL

Cine Atenas

Mañana Jueves 16 se exhibirá la mejor producción del gran actor Victor Mac Laglen.

«Héroes del Mar» esta obra merece señalarse como una de las mejores manifestaciones de este género logradas por el cine yanqui. Hay vigor en el relato y hay honda emotividad dramática en todo el desarrollo. Tiene escenas sobresalientes como el salvataje de un barco en donde además de la insuperable técnica cinematográfica cabe destacar la labor magica del actor de «El Delator» Victor Mac Laglen.

El Sabado y Domingo habrá dos extraordinarias funciones

con «El Jardin de Alá» en colores y «Los muchachos de antes no usaban gomina» que nuevamente se exhibe debido a diversos pedidos.

+ DON TOMAS CULSHAW
Q. E. P. D

En Montevideo se produjo el deceso del anciano Sr. Tomás Culshaw, padre político del estimado amigo de esta casa don Alfonso Bartaburu.

Testimoniarnos por estas líneas nuestro sentimiento de pesar, adhiriéndonos al duelo que causa la desaparición del Sr. Culshaw en el hogar del Sr. Bartaburu y señora.

Paz en su tumba.

Boda

En Estación Bellaco se efectuó el 11 de Marzo la Boda del joven Arnaldo Rostagnol con la señorita Elida Ponce la que dió lugar a una brillante reunión social, fueron padrinos de la boda la señorita Carolina Gardiol y el señor Daniel Gardiol.

Estuvieron presentes: Las Sras. María G. de Rostagnol, Ramona M. de Ponce Susana C. de Gardiol, Dolores D. de Ponce, Lilia G. de Ponce, Josefina R. de Ponce, Ema R. de Jarvoni, Regina A. de Rojas, Paulina A. de Guido, Glorinda C. de Baridón, Virginia Albertina R. de Rostagnol, Elvira M. de Ruibar, Florina M. de Restan y las Sras. Elida, Berta y Elvira Rostagnol, Wilda Gardiol, Blanca y Beatriz Guigo, Sofía Ortiz Delia Rojas, Violeta Rostagnol, Irma y Ema Guerra, Romila Kuster, Enriqueta Larrañendi, Nenuca Montañón Magi Millesse y un grupo de caballeros.

La gentil pareja recibió muchas felicitaciones.

Viajeros

De campaña con su familia nos visitó el Sr. Julio Cash.

Se encuentra entre nosotros hace algunos días la señorita Mirtha Martínez Sastre.

Estuvo en Paysandú y Fray Bentos el Ing. Justo Leal Roldán.

Regresó de Fray Bentos con su familia el Sr. Roque Donato.

Para el mismo punto el anciano Sr. Dionicio Reggio padre del comerciante Sr. Enrique Reggio.

Procedente de «Santa Marta» visitó la localidad el Sr. José Ugarte.

Procedente de Dolores se encuentra en esta el Sr. Juan Tognazzo.

De campaña el joven Ricardo Elisequi.

AVISO

Se avisa al pueblo que el día 17 del corriente llega el Sacerdote a esta Localidad permaneciendo hasta el día 22.

CATECISMO

Se ruega a los padres de familia tengan la bondad de enviar sus niños al catecismo los domingos por la mañana y sábados por la tarde.

TRIGO

Se recibieron en esta semana, 21.451 bolsas.

En lo que va de este año, han llegado a la plaza 486.598 bolsas. Respecto a la situación local de nuestro mercado triguero, ningún cambio tenemos que destacar.

Los compradores de la industria han continuado inactivos, de modo que las operaciones han sido poco menos que nulas.

Por un reciente decreto, ha sido autorizada la exportación de 7 mil toneladas de trigo con destino al Reino Unido cuota que deberá ser cubierta en el

correr del presente mes. Además, como es sabido, el Banco de la Republica ha sido autorizado para la adquisición de 15 mil toneladas de cereal. El Banco comprará preferentemente a los agricultores directamente pero adquirirá también a los acopiadores y consignatarios en proporción que alivie el apremio en que se encuentran actualmente.

La Voz de Río Negro

Bajo la inteligente dirección del Escribano Sr. José S. Elisburu, acaba de ver la luz en la localidad un nuevo periódico que se titula «La voz de Río Negro».

Animado de los mejores propósitos como así lo trasunta al través de su material del primer número, será este un nuevo paladín de cultura y progreso para el pueblo de Young.

En lo que no es personal retribuímos el amable saludo que nos dirige y en particular agradecemos los innúmeros conceptos de que nos hace objeto.

Desiendo al aludido colega larga y próspera existencia con una secuela de triunfos para el afianzamiento de su orientación dentro del período monacal, cabenos la satisfacción de felicitarlo por su exquisito material y bien distribuida presentación.

ANTONIO RUBIO

(CON RONCA Y MEYER)

SABADO 18 DE MARZO

En Piedras Coloradas

YA HAY INSCRIPTAS 1.200 RESES VACUNAS.

VICTOR R. MARTINEZ BUERO CONTABILIDADES.

Clases de Contabilidad e ingreso a Banco

MARIA E LORENZO DE M BUERO MAESTRA NACIONAL.

Clases particulares

En Alemania se duplicó el impuesto a los solteros y solteras

El gobierno alemán acaba de aumentar el monto del impuesto a los solteros y solteras, aunque en la ley establece que el aumento no podrá exceder en total al 50 % de sus ingresos.

No sería de extrañar que día más, día menos, el cable nos anuncie que Alemania estableció un nuevo impuesto a los viudos y viudas que hasta ahora se han librado de esa condena impuesta a los solteros y solteras.

Mientras tanto, el pueblo ese, entonces hincos al amo y paga a todos y para todos.

«QUESERIA ITURBIDE» de Ana B. de Iturbide Venta permanente de quesos, fríos curados. Atiende pedidos. Teléfono 14. Valle de Soba

Se Vende

Una casa con 5 hectáreas de terreno y demás mejoras. - Tratar con su dueño, JUAN RODRIGUEZ OTTE.

Pueblo Young

Banco de la República O. Del Uruguay

LICITACION No. 44/11

El Banco de la República Oriental del Uruguay, llama a propuestas para la construcción del edificio de la Sucursal Young, de acuerdo con el Pliego de Condiciones, Memoria Descriptiva y planos que se encuentran a disposición de los interesados en la Gerencia de la ciudad Sucursal.

Las propuestas se abrirán con las formalidades de practica y en presencia de los interesado que concurran, el día 24 de Abril de 1939 a la hora 16 y 15, en el Departamento de Administración y Personal del Banco.

Los proponentes que optaren por enviar sus propuestas por intermedio de la Sucursal Young, deberán entregarlas en dicha Dependencia, con el tiempo suficiente para que estas puedan llegar a poder del Banco de la República Oriental del Uruguay en Montevideo, en la mañana del día fijado para la apertura.

Ugarte y Gonzalez
Comisiones
Consignaciones
Remates ganaderos
Liquidaciones de loterías
YOUNG (CH)

SECCION RURAL

Escritorio de remates ganaderos, Comisiones, Consignaciones, Liquidaciones de Estancias, compra y venta de Haciendas y Arrendamientos de campos.

BARRACA

Frutos del país, Artículos Sanitarios, Combustibles y Lubricantes, Representaciones, Máquinas agrícolas John Deere «Triunfo» Trilladoras Clayton.

Recibe consignaciones para el Remate Ferial del 23 de Marzo a realizarse

en el Local de Sociedad Rural de Río Negro.

Teléfono 25. Pueblo Young

BIBIANO PEDEMONTE

Remate Judicial

XX++XX

EL SABADO 15 DE ABRIL

EN LA CIUDAD DE PAYSANDU

Venderé judicialmente en remate público y al mejor

postor la finca y terreno de calle 18 de Julio esq. Libertad

LLAMO LA ATENCION SOBRE ESTE REMATE: SE TRATA DE UNA VA

LIOSA PROPIEDAD SITUADA EN LA ARTERIA PRINCIPAL

Y EN EL CORAZON DE PAYSANDU.

Con hormigonado y caño colector a las dos calles.

Donde nadie vende y donde se paga ocho y diez pesos el metro cuadrado.

MAS INFORMES Ver edictos ó dirigirse al rematador calle Daymán esq. Sarandí

Feliz y exitosamente actuó Borel

Por C W 39 «La Voz de Paysandú»

En las primeras horas de la noche del jueves, en una audición extraordinaria, prestigiada por los FABRICANTES DEL REPETIDO JABÓN TONICO «ROMEGAL», presentándose ante el micrófono de C W 39 «La voz de Paysandú», el conocido y apreciado cantante conterráneo y actor, Fernando Borel, que en goce de vacaciones pasó varios días en esta ciudad, regresando ayer a Montevideo para luego seguir a Buenos Aires, escenario ahora de sus actividades artísticas y donde ha logrado una justa coronación a su vocación y a sus relevantes condiciones de intérprete lírico y cinematográfico.

Un numeroso público dióse

cita en la referida broadcasting llenando completamente sus audios y demás dependencias, como asimismo las aceras.

Tras someterse a un interesante reportaje referente a su vida y a su actuación en los «seis» bonaerenses, Borel volvió a deleitar a los radiorreceptores locales con su hermosa voz de barítono, interpretando la marcha de la película «La rubia del camino» y luego el fox canción que en letra y música le perteneció: «Quiero que sepas», siendo acompañado al piano por el señor Julio Payllasá Rivas, destacado ejecutante y compositor local.

Ambas versiones líricas ofrecidas por Borel merecieron generosas y calidas palmas de la

numerosa concurrencia y felicitaciones de los oyentes, brindando así a su pueblo natal una nota delicada, selecta y de suma jerarquía artística, antes de su reintegro a las actividades radiotelevisivas que le ocupan en Buenos Aires.

Al amable y simpático conterráneo nuestro saludo de despedida y nuestro voto de que el año en curso le brinde nuevas oportunidades para la consecución de triunfos y éxitos que le lleven a la consagración definitiva.

LA VOZ DEL DIARIO DE PAYSANDU

\$152.000 pesos se vendieron en Coladeras

En la liquidación de la estancia «Coladeras» a cargo del prestigioso martillero don Antonio Rubio, se operó por valor de \$ 152.000 alcanzándose precios altos con mercado muy activo.

El escritorio del Sr. Rubio anuncia menor e importante remates en la zona que han alcanzado el éxito de los anteriores.

La nueva Comisión Directiva del Club Nacional de Foot-Ball

Se realizó el domingo la asamblea del Club Nacional de Foot-Ball, con el propósito de elegir la nueva Comisión Directiva que regirá sus destinos en la presente temporada.

Numerosa fue la asistencia de asambleístas, y luego de un breve cambio de ideas, se procedió a la designación de la Directiva que quedó integrada

de la siguiente manera:

Presidente Sr. José S. Doti, Vice José Sica, Secretario José A. Sica, Pro Secretario Orlando Portela, Tesorero Dr. Semirámides Zeballos, Pro Tesorero Conrado L. Castiglioni, Vocales Carlos Ibarra, S. Falco, Guillermo Martínez y E. Vidal.

Productos de Agricultura

ENTRADA Y PRECIOS

MAIZ—

Han empezado a entrar algunos lotes de maíces de la nueva cosecha, los que se han estado colocando con facilidad a los precios que señalamos.

Por el cuarentino nuevo, están pagando de \$5.50 a \$6.00; por el fino id. de \$4.80 a \$5.00 por el común nuevo, de

B. PEDEMONTÉ

Remates Comisiones Consignaciones

PAYSANDU-YOUNG-RIO NEGRO

Proximos Remates

Sociedad Rural de Rio Negro

EL JUEVES 23 de Marzo

Recibo consignaciones para los remates mensuales que se realizan en este local.

Por inscripciones: Teléfono 60 Young ó directamente al Sr. Gerente en la Secretaría de la Sociedad.

PROXIMAMENTE

Remataré un lindo solar a pocos metros del Club Social.

EL DOMINGO 26 DE MARZO

En el local del Molino Marin con Víctor M. Vela

Venderé sin base al mejor postor un saldo de maderas, puertas, ventanillas y materiales de de molicion.

Además gran cantidad de artículos de almacén, tienda, ferreteria, y menaje, muebles y útiles etc.

EL SABADO 15 DE Abril en la Ciudad de Paysandú

REMATE JUDICIAL

De la valiosa finca de la calle 18 de Julio y Libertad, con hormigonado y caño colector a las dos calles y en el lugar donde la propiedad se paga mas.

Tengo pedidos de varias fracciones de campo para agricultura y ganaderia.

APRENDAMIENTOS

Hay disponibles 1.900 hectáreas para arrendar para ganaderia en Rio Negro.

VENTA DE CAMPO. Tengo para vender una fracción de 500 unidades en Pío Negro.

Por remates consignaciones o comisiones: Teléfono 60 Young ó Daymán Esq. Sarandí Paysandú.

Profesionales

Dr. Semirámides Zeballos

Médico Cirujano

Sanatorio Médico Quirúrgico

Cirugía General — Traumatología — Enfermedades de Señoras.

Teléfono No. 37. — Estación Young. — F. C. M.

TOMAS BARTESAGHI

ABOGADO Y ESCRIBANO

Young: Casa del Sr. Nicolás F. Donato. Segundo y último sábado de cada mes.

Fray Bentos, Rincón 1245.

JOSE LUIS FRASCHINI

Contador, Perito Mercantil

Junta 980—Paysandú.

Bibliano Pedemonte

Remates, consignaciones

Acepta inscripciones para los remates de la Liga del Trabajo de Young.

Paysandú Young Rio Negro

ELIDA M. BENTTANCOURI

Patrona

Consultorio de 15 horas a 18

en 450 458, Paysandú Merion

JOSE S. ELISBURU ESCRIBANO PUBLICO

YOUNG — RIO NEGRO.

\$4.40 a 4.50.

El común bueno a superior viejo, vale \$4.00 a 4.20; el amarillo regular hasta \$3.00.

LINO—

Para este oleaginoso, los precios repuntaron, en esta semana, unos 25 centésimos, quedando el mercado firme con tendencia alcista.

Con destino a la exportación se cotiza como más corriente, \$7.05, límite que puede ser fácilmente superado, por algún lote de importancia.

El consumo local, adquiere los pequeños lotes que llegan al mercado, pagando hasta \$7.20 por lino superior.

AVENA—

En el correr de la semana, no se han registrado variantes de importancia en la situación del mercado y precios de este artículo.

Al cierre, pagan la avena buena, de \$3.60 a 3.80 y por regular, de \$3.00 a 3.40.

Se gratificará

A quien devuelva a la Estancia «El Arbolito» ó comercio del Sr. Vicente Donato una chapa del pordon del automovil No. 2050 perdida en el trayecto de kilómetro 188 a Young.

Edicto de matrimonio

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL DE LA 5a SECCION DEL DEPTO DE RIO NEGRO

En Pueblo Young y el día 3 del mes de Marzo del año mil novecientos treinta y nueve a las 17 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don OTTO GERMAN CASTIGLIONI de treinta años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Fray Bentos, domiciliado en Young y doña Irma Judith Ugarte, de veinticuatro años de edad, de estado soltera, profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en «Santa Marta», domiciliada en «Santa Marta».

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer la causa.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en «Young Diario» por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

ABELARDO TEBOT Oficial del Estado Civil

Edicto de matrimonio

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL DE LA 5a SECCION DEL DEPTO DE RIO NEGRO

En Pueblo Young y el día tres del mes de Marzo del año mil novecientos treinta y nueve a las 16 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ROQUE WINS de treinta y cinco años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Rolon, domiciliado en Pueblo Young y doña FLORA BACILISIA TOLOZA, de veinticuatro años de edad, de estado soltera, profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Sanchez, domiciliada en Pueblo Young.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en «Young Diario» por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

ABELARDO TEBOT Oficial del Estado Civil

Si ud. necesita DEPURAR SU SANGRE No haga experiencias! Tome solamente

Elixir de Nogueira del Farm. Químico JOÃO DA SILVA SILVEIRA PODEROSO ANTI-SIFILITICO I

Combata las Heridas, Barros, Manchas, Eczemas, Ulceras, Cánceros, Gonorreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo

y finalmente todas las enfermedades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES! Vinho Crenosotado de João da Silva Silveira Gran Tónico!

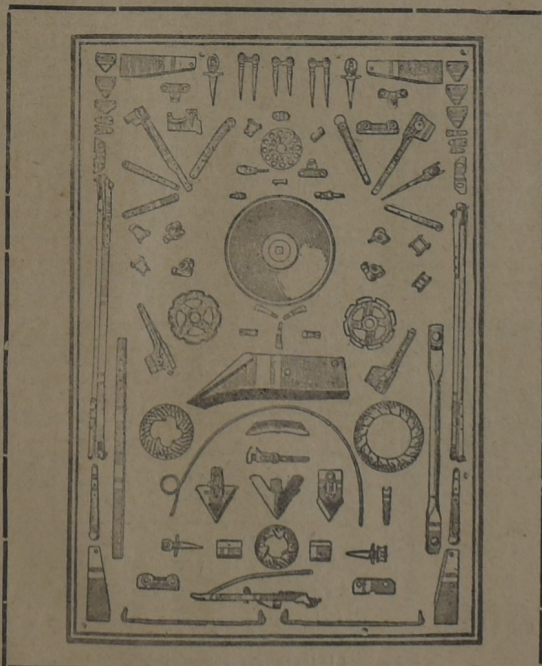
Combata la Tos, Bronquitis, Dolores de Espaldas y Del Pecho

AGRICULTOR

EL EXITO Y LA COMPENSACION DE SUS FATIGAS DE TODO

EL AÑO, DEPENDEN DE LA FORMA EN QUE MEJOR

TRABAJE SUS TIERRAS.



Adquiera un buen arado en nuestra casa.

REJAS Y REPUESTO PARA TODA CLASE DE MAQUINAS

SUCESORES DE LUIS CASARETTO

YOUNG — PAYSANDU

HAGO SABER

AL PUBLICO EN GENERAL QUE DESDE EL DIA 1ro. DE MARZO SE HA HECHO CARGO EL Sr. ALBERTO GERFAU, DE LA COBRANZA Y VENTA DE LAS COPIAS DEL PLANO DE YOUNG.

VICENTE GRANESE

TIENDA NUEVA

GABRIEL KABACHNICK

Nuestros precios se imponen porque son los mejores de plaza. La calidad y buen gusto de nuestros artículos hacen de nuestra casa la preferida para sus compras.

VENDER MUCHO Y GANAR POCO ES NUESTRO LEMA

Vea nuestro nuevo y variado surtido de novedades

Calle 18 de Julio contiguo a la Frutería Levin

CASA KAPLAN

EL TEMA DEL DIA POR SU Fantástica Liquidación

(POR BALANCE)

Durara hasta el 15 de este mes

Aprovechen las colosales pichinchas

EN TODAS LAS SECCIONES

C.W. 35 PAYSANDU BROADCASTING

Administración y Estudios 18 de Julio 1044

TELÉFONO 687.

PAYSANDU R. O.

Escuche la más amplia información del Exterior y País por nuestra onda.

Información Rural 11.15 a 11.20
Exterior 11.30 a 12.00
País 12 a 12.15
Local 12.15 a 12.30.

CARPINTERIA**"EL VASCO"**

DE

Arquímides Eizaga

PUEBLO YOUNG. DEPTO. DE RIO NEGRO

Fábrica de rodados,
carpintería, herrería

se arreglan arados y

toda clase de máquinas

Se colocan heraduras y se

arreglan pue'tas y mocos

PRECIOS MODICOS

Se Vende

Un terreno, proximo a la Panadería Casaretto Hnos, compuesto por 55 mts. de frente por 100 de largo con tres alambrados, y arboleda de paraíso al rededor, a 0.15 el metro. Pasa el Ferro Carril al lado y una de las calles principales al frente de los 55 mts.

Tratar con Juan Betti.

Juan G. Tagliani
Comisiones y
Consignaciones
PAYSANDU

Se vende 1 carro de dos ruedas y 3 caballos, 2 juegos de muebles, 1 máquina de coser «Singer» de poco uso. Aproveche la oportunidad. Informaciones en esta imprenta.

COLECTIVOS

Con dos soberbios coches Buick y Hudson. Teniendo comodidad para 8 pasajeros.
de SATURNINO M. ZALACAIN
Calle Uruguay entre Zorrilla de San Martín y Montecassero, número 1218. Teléfono 1006

Salidas para Young
Los días LUNES JUEVES y SABADO
Salida a las 7 de la mañana y Regresa a las 6 y 1/2 de la tarde

Servicio a las Colonias,
Las Delicias, San José,
Arroyo Malo y Queguay

Salidas Martes, Viernes
A las 7 de la mañana y Regresa a las 6 y 1/2 de la tarde
Atención personalmente por su propio dueño

Seriedad y corrección

Espléndido negocio

vende la Pensión Familiar ex Ideal Hotel. Punto ideal a pocos metros del Puerto y de la Estación del F. C.

Negocio en marcha con las favorables perspectivas de verano y turismo.

Tratar en la misma R. V. de Ramela.

Fray Bentos

Peluquería Avenida

DE

Armando
Pittamiglio

Atiende personalmente su dueño Frente a Casa Reggio

Casa Botta

Calle Jose Fontan y Gral. Artigas

Almacén de Comestibles y despacho de bebidas.

Carbon de leña fuerte que vende la Carbonería El Buen Trato

PRECIOS MODICOS

Reparto a domicilio

Próximo remate

Por el Martillero B. PEDERMONTE

Un lindo solar de terreno a pocos metros del Club Social de Young y del terreno comprado para sede del Banco de la República, con las redes de luz eléctrica y agua corriente a menos de 100 metros. Con base bajísima.

Títulos perfectos y escrituración inmediata. Más informes al martillero.

YOUNG DIARIO

Periodico Regional Independiente

Dirección y Adm. Calle Artigas

Precio de suscripción

Año adelantado 7.50, Atrasado 8.40
Semestre 4.00 4.20
Trimestre 2.00 2.10
Mensual 1.50 0.70

Avisos comerciales \$ 50 la página mensual o su equivalente.
Avisos a columna a 5 ct. mensul 2.50.
Avisos profesionales con diario mensual 1.50.

Acceptamos colaboraciones que no sean de carácter político o sectario.

Los originales no se devuelven sean o no publicados. No se mantiene correspondencia con los colaboradores ni se da explicaciones por envíos no publicados.

Administra: María E Tenchio
Correspondencia y giros a la Administración.

Se vende un terreno en esta localidad de 2.000 metros con árboles frutales y pozo de balde. Tratar con: INDALECIA RODRIGUEZ

JOSE F. CASTRO

Almacén, despacho de bebidas y billar. Construcciones albañilería y reparaciones en general.

Precios módicos. Young

Cerdos Cualquier cantidad se desea comprar.

Por informes a Carlos Barbieri en Menaíra ó en esta imprenta.

YA ESTAN EN VENTA los boletos de la rifa de la MOTO INDIAN 4 cilindro

DE Propiedad de ROBERTO D. STIRLING
POR PEDIDOS EN ESTA IMPRENTA
O DIRECTAMENTE AL PROPIETARIO

Molino MARIN**Harina Especial****Tipo 0000**

Fábrica de Hielo y Soda

Teléfono 53. Young

Prefiera los comercios que expenden

BEBIDAS HELADAS**SE VENDEN****1800**

HECTAREAS de campo ubicadas en Salto, a tres y cuatro leguas de Young y Bellaco. Se componen de varias fracciones. Tratar con Juan Croce en Young

ENRIQUE REGGIO**ALMACEN Y PANADERIA**

REPARTO A DOMICILIO.— ESPECIALIDAD EN

VINOS Y CONSERVAS

CONTIGUO AL CORREO. FRENTE A LA

PELUQUERIA "AVENIDA"

ALEJANDRO CABRAL

Instalador electricista autorizado por la U. T. E.

Reparaciones y ampliaciones, coloca antenas y líneas para radio. Atiende pedidos de campaña. Existencia permanente de materiales eléctricos. Precios Módicos.

Pueblo Young

F. C. M Río Negro

Yerba UMA

Su calidad y su pureza la han hecho la preferida de los que saben saborear un BUEN MATE.
Pídala a su proveedor y se convencerá.

UNICOS REPRESENTANTES

EN PAYSANDU Y RIO NEGRO

J. OZER AMI & Cía.

18 de Julio 903.

Teléfono 929.

**Ha pasado el Carnaval.
Se terminan las fiestas de Verano.
Ahora hay que prepararse
para la Estación de los fríos.**

Ofrecemos generos de abrigos, ropa gruesa, buenas botas y sacos de agua, buen calzado para señoras y caballeros a precios bajos.

TIENDA SAFIR de BENJAMIN SAFIR